

Unima

AFRIQUE DU SUD :

Gary FRIEDMAN, Vice-Président UNIMA SA, nous communique :

" Chers Collègues de l'UNIMA,

Nous aimerions vous informer de nos trois nouvelles adresses officielles pour toute la correspondance pour l'UNIMA - Afrique du Sud.

A cause du grand problème d'adresses incorrectes et de lettres perdues, nous avons établi maintenant trois adresses permanentes pour toute notre correspondance.

Nos deux branches nationales sont si loin l'une de l'autre, il est indispensable de faire des copies et de les envoyer aux trois adresses.

Je vous en remercie.

National Centre
1 Magnet Street
Kensington
JOHANNESBURG
2094
AFRIQUE DU SUD
Tél (011)614.6841

Johannesburg
P.O.Box 91081
Auckland Park
JOHANNESBURG
2006
AFRIQUE DU SUD
Tél (011)839.3623

Cape Town
P.O.Box 14185
Greenpoint
CAPE TOWN
8051
AFRIQUE DU SUD
Tél (021)46.3785

AUSTRALIE :

Axel AXELRAD nous communique la nouvelle composition du Bureau du Centre National Australien de l'UNIMA :

Président = Axel AXELRAD
Secrétaire = Annie HEITMANN
Trésorier = David POULTON

AUTRICHE :

Franz WALTERS, Österreichischer Puppenclub, nous communique :

"Notre Festival, PUPPIENNALE'87, intitulé "Marionnettes et Musique", aura lieu du 28 au 30 Août et du 2 au 4 Septembre à HERZOGENBURG"

BELGIQUE :

Hubert ROMAN nous communique un Appel :

"La Section francophone du Centre Belge de l'UNIMA, en colla-

boration avec le Centre Provincial de la Marionnette de Namur, prépare la réalisation d'un

MUSEE VIVANT DE LA MARIONNETTE.

Nous lançons un vibrant appel à tous ceux qui pourraient nous procurer les pièces (marionnettes, maquettes, ...) indispensables à la réalisation de ce projet.

Nous demandons à tous de nous aider à trouver le matériel nécessaire, de nous mettre en rapport avec des personnes, des Compagnies, des Musées avec lesquels nous pourrions collaborer, de nous aider à transférer les pièces jusque chez nous.

Une réponse à notre appel servira la marionnette du Monde, mais également celle de votre pays, de votre région.

Une seule adresse pour transmettre vos informations :

Hubert ROMAN, Centre Provincial de la Marionnette, avenue Golenvaux 14, B-5000-NAMUR, BELGIQUE

BELGIQUE :

Le Théâtre Royal Ancien Impérial, Marionnettes Liégeoises du Musée Tchanchès, 56 rue Surlet, 4020-LIEGE, Wallonie, Belgique, tél. 041/42.75.75, nous communique :

"Exposition permanente de la superbe collection de marionnettes de Denis BISSCHEROUX (marionnettes traditionnelles liégeoises).

Jours et heures d'ouverture : Mercredi et Jeudi de 14 à 16 heures
Prix d'entrée : 20 frs belges"

BURUNDI (Afrique) :

Nous vous communiquons l'existence d'un nouveau Centre UNIMA (en formation) au BURUNDI (Afrique).

Pour tout contact à ce sujet, s'adresser à :

Monsieur André SCHILS

B.P. 1377

BUJUMBURA

BURUNDI

CHILI :

Le Chili nous communique la nouvelle composition de son Bureau UNIMA :

Président	=	José FERRARI
Secrétaire	=	Ana-María ALLENDES
Trésorière	=	Teresa MATTA

Son adresse est la suivante :

UNIMA/Chile
Vicuña Mackenna 58 - Dpto. 405
SANTIAGO
CHILI

ESPAGNE :

Eugenio NAVARRO, Président de UNIMA/Federación España, nous fait part de l'incorporation de UNIMA/Iles Baléares à la Fédération des UNIMAS en Espagne. Actuellement UNIMA/Federación España se compose des UNIMAS autonomes des régions suivantes: Aragón, Cataluña, Andalucía, Madrid, País Valenciano, País Vasco, Islas Baleares.

Pour plus d'information d'UNIMA/Espagne, s'adresser à :
Secrétariat d'UNIMA/Federación España
Guadalupe TEMPESTINI
Edificio Horizonte Bl.4, 6ºA
TOMARES - SEVILLA
ESPAGNE

FRANCE :

UNIMA/France, 86 rue Notre-Dame des Champs, 75006-PARIS, tél. 46.33.85.16, nous communique la nouvelle composition du Conseil d'Administration d'UNIMA/France :

Président	=	Jacques FELIX
Secrétaire Générale	=	Madeleine LIONS
Trésorier	=	Michel ROSENMANN
Vice-Présidentes	=	Julie DOURDY et Rose-Marie MOUDOUES
Secrétaire Général adjoint	=	Pierre VILLIERE
Membres	=	Massimo SCHUSTER, Philippe FOULQUIE, Christian ARMANGAUD, Paul DOUGNAC, Gérard BESTION, Simone GARRIC.

FRANCE :

ECOLE NATIONALE SUPERIEURE DES ARTS DE LA MARIONNETTE

L'Institut International de la Marionnette nous communique qu'une Ecole Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette ouvrira ses portes dans ses locaux en Octobre 1987, sous la direction de Madame Margareta NICULESCU. Cette Ecole est destinée aux jeunes français qui désirent acquérir une formation dans le domaine des Arts de la Marionnette, ainsi qu'à des jeunes d'autres nationalités pouvant être admis sur dossier. Pour information, s'adresser à l'Institut International de la

Marionnette, 7 Place Winston Churchill, 08000-CHARLEVILLE-MEZIERES, FRANCE, tél: 24.56.44.55

ILES BALEARES :

Amand GOMIS I ROMAGUERA, secrétaire d'UNIMA/Iles Baleares, nous communique les coordonnées de cette section nouvellement créée et sa composition :

UNIMA - Illes Balears
Amand GOMIS I ROMAGUERA
C/o Francesc Barceló i Combis, 13 3er 1a
07006 - CIUTAT DE MALLORCA (Mallorca)
ILES BALEARES
tél. 971/46.58.08

Le Bureau est composé comme suit :

Président	=	Pep Baño Sastre
Vice-Président	=	Manel Hernández Garbayo
Secrétaire	=	Amand Gomis i Romaguera
Vice-Secrétaire	=	Me. Noelle Thirion
Comptable	=	Maria Cerda Vives
Trésorière	=	Francesca García Capó
Relations Interinsulaires	=	Manel Hernández Garbayo
Conseillère 1a	=	Joachima Faidella
Conseillère 2a	=	Lluïsa Escandell Serra
Conseiller 3a	=	Joan Berga Cifre

ILES BALEARES :

Amand Gomis i Romaguera, secrétaire de UNIMA/Iles Baléares et Directeur de la Compagnie GOMES I GOMIS, Théâtre de Teresetes, nous communique :

"Sous le titre "TEATRE AL POBLE ESPANYOL" (Teatro en el Pueblo Español (1)), le Centre Dramatique des Iles Baléares (Centro Dramático de las Islas Baleares) a organisé un cycle de représentations théâtrales divisé en deux parties, la première étant consacrée au théâtre de Marionnettes et à l'Animation.

Les représentations furent les suivantes :

Dates	Oeuvre	Compagnie
23/24.V.87	(2) Tra-la-ra-la-ra	FOC I FUM
30/31.V.87	(2) Micomicona	MICOMICONA
6/7.VI.87	(2) El Millor Espectacle del Món	GOMES I GOMIS
13/14.VI.87	(2) Experiments	S'ESTORNELL
20/21.VI.87	(3) All Circus Llonvoy	HERMANOS LLONVOY

(1) = Pueblo Español est la dénomination d'un espace fortifié dans lequel les constructions sont des répliques de monuments historico-artistiques célèbres de l'Etat Espagnol et qui se trouve dans un quartier de PALMA.

(2) = Compagnies de Marionnettes membres de l'UNIMA

(3) = Groupe d'animation non membre de l'UNIMA"

ISRAEL :

Hadass OPHRAT, The Train Theatre, nous communique :

"Le 4ème Festival International de Théâtre de Marionnette de JERUSALEM aura lieu du 14 au 21 Août 1988.

Les Artistes et les Compagnies qui désirent y participer sont priés d'envoyer les détails concernant leur spectacle à :

Ophrat Hadass
The Train Theatre
P.O. Box 4211
JERUSALEM 91042
ISRAEL

ITALIE :

PUPPET MASTER'87 aura lieu à CERVIA (Ra) du 22 au 30 Août.

Cette manifestation est présentée sous l'égide du Festival International "Arrivano dal Mare!", de la Commission de Formation Professionnelle UNIMA, de la revue "Burattini", et conçue, promue et organisée par C.T.F. (Institut pour la documentation, la recherche et la promotion du théâtre des Marionnettes et des Figures) avec la collaboration de : Municipalité de Cervia, Région Emilie-Romagne, Département de Ravenna, Ministère Tourisme et Spectacle, Ministère des Affaires étrangères, UNIMA, AGIS (Association Italienne des Arts du Spectacle).

PUPPET MASTER'87 propose trois événements.

STAGE (du 23 au 26 août) : séminaire international d'approfondissement professionnel avec la participation de 5 maîtres "chefs de file" et de 50 élèves;

MEETING (du 27 au 29 août) : 2ème Rencontre Internationale des Ecoles et Studios de Théâtre de marionnettes;

FESTIVAL (du 22 au 30 août) : 12ème édition du Festival International des Marionnettes et des Figures.

Le STAGE sera dirigé par des maîtres d'une expérience et d'une originalité indiscutables, préposés par la "Commission de Formation Professionnelle" de l'UNIMA, présidée par Margareta NICULESCU : David Syrotiak (USA), Jan Dvorak (Tchécoslovaquie), Mimmo Cuticchio et Bruno Leone (Italie), Peter Waschinsky (DDR).

Ces maîtres, pendant quatre jours, seront engagés à transmettre aux 50 "disciples" (choisis parmi des marionnettistes professionnels et élèves des Ecoles théâtrales italiennes et étrangères) les secrets les plus "intimes" de leur art.

Au MEETING sont invités experts, représentants des Ecoles théâ-

trales et studios de 31 pays et, en outre, professeurs en matière théâtrale des Universités italiennes. Le but du MEETING est de comparer les différentes théories et méthodologies didactiques dans le théâtre de marionnettes, dans toutes ses formes; au MEETING seront présentés les résultats et expériences réalisés par professeurs et élèves pendant les trois dernières années.

Le FESTIVAL "Arrivano dal Mare!" présentera une revue qualifiée de spectacles, parallèle au STAGE et au MEETING. Le programme va prévoir : la sélection de productions italiennes de théâtre de marionnettes et de figures qui se sont distinguées au cours des saisons théâtrales 1986 et 1987; les spectacles joués par les maîtres participants au STAGE; un programme de spectacles de marionnettes à gaine traditionnelles; animations en plein air, pour enfants et tout public, sur les places et dans les rues du centre historique de Cervia. A l'occasion de la soirée de clôture aura lieu l'attribution des prix "Sirène d'Or" 1987.

NOUVELLE-ZELANDE :

Rose BEAUCHAMP (WEDDE), 118 a Maidavale Road, WELLINGTON I, Nouvelle-Zélande, nous communique :

"Le 1er Festival Régional des Marionnettistes Manawatu en Nouvelle-Zélande a eu lieu du 31 Juillet au 2 Août 1987 au Little Theatre, Fielding, Nouvelle-Zélande.

Son objectif était la fabrication de marionnettes, la narration d'une histoire et une démonstration."

SRI LANKA :

Prof. J. TILAKASIRI, Président de Sri Lanka National Puppetry Association, 168 A, Meewatura, Peradeniya, SRI LANKA, nous communique :

"Un documentaire sur la marionnette traditionnelle, intitulé RUKADA RANGA, a été filmé et produit par la Folk Arts Unit du Sri Lanka RUPAVAHINI (TELEVISION) Corporation, à AMBALANGODA (Sud du SRI LANKA - le home de la marionnette traditionnelle) et télévisé en Mars 1987. Le film était basé sur le travail de l'une des troupes traditionnelles les plus connues, SRI ANURA, et dépeignait toutes les phases de leur travail - de la sculpture des marionnettes jusqu'au montage du spectacle.

La production était confiée à l'un de leurs Directeurs et le Prof. Tilakasiri a supervisé et prévu le script. Des spectateurs ont exprimé leur appréciation du programme télédiffusé et on espère que davantage de productions, y compris des extraits de spectacles, seront télévisés dans l'avenir.

L'Atelier et le Stage pour les participants au Festival devait être ajourné et avoir lieu en juillet 87."

SUEDE :

Michaël MESCHKE nous communique :

"Le MARIONETTEATERN de STOCKHOLM, fondé en 1958, ouvrira à nouveau ses portes à partir de Septembre 1987 dans de nouveaux locaux à BRUNNSGATAN 6-8, 111 38 - STOCKHOLM, SUEDE (tél. 46 - 8 - 11.71.12, 21.10.15).

Il y aura un théâtre, le Musée de la Marionnette, un échange international et de la formation professionnelle.

SUEDE :

Michaël MESCHKE, MARIONETTEATERN, Brunnsgatan 6 - 8, 111 38 - STOCKHOLM, SUEDE, nous communique que la Suède annonce la création de S I M A, SOLIDARITE INTERNATIONALE DES MARIONNETTISTES. C'est une fondation indépendante et non commerciale, pour l'encouragement de traditions et d'artistes dont l'oeuvre est menacée, qui jouit du support des autorités suédoises pour les pays en voie de développement, d'UNIMA/Suède et du Marionetteatern. Le Président est Michaël MESCHKE.

TCHECOSLOVAQUIE :

Ivica OZABALOVA, Présidente d'UNIMA-Section Slovaque, nous communique :

"Le Festival des Théâtres professionnels de marionnettes slovaques de BANSKA BYSTRICA aura lieu du 7 au 12 Novembre 1988.

Pendant le Festival, l'UNIMA-Section slovaque voudrait organiser une exposition d'affiches des théâtres de marionnettes avec une participation internationale.

Nous vous prions de bien vouloir nous envoyer le plus tôt possible des affiches de théâtre de Marionnettes.

Adresse : UNIMA - Section Slovaque

Ustav umeleckej kritiky a divadelnej dokumentacie

Pugacevova 2

813 57 - BRATISLAVA

CSSR

TOGO (Afrique) :

Kanlanféï DANAYE, B.P. 8789, TOKOIN - LOME, TOGO (tél (228) 21.52.59 ou 21.52.48), nous communique :

"Notre mère nous a rendu visite. Du 6 Avril au 2 Mai 1987, la mère des marionnettes togolaises Madame DARKOWSKA était au TOGO. Notre mère car c'est grâce à ses efforts louables que nous marionnettistes du Togo sommes connus à travers le Monde. Elle est arrivée, et guidée par Monsieur DANAYE notre responsable national elle a rendu visite à tout le monde. (Théâtre National, Atelier de Marionnettistes privés, Centres de jeunes handicapés

ayant des troupes de masques et de marionnettes, troupes privées, montreurs solo, etc...). Elle est allée même à l'intérieur du pays voir nos soeurs "marionnettes sacrées". Elle a visité les régions de Tsévie, Notsé, Atakpamé, Amlamé, Kpalimé. Dans ces localités elle a rencontré des bibliothécaires qui dirigent des troupes, des chefs de cantons, des féticheurs, qui détiennent les marionnettes sacrées.

Dieu merci, cette fois la mère est là, les enfants sont sortis. Elle a recueilli de précieux renseignements. Son passage a renforcé notre unité. UNIMA/Togo verra le jour bientôt, car d'autres personnes viennent à nous (chefs de services, Directeurs d'écoles, etc...)

ZAIRE :

Le Centre UNIMA du ZAIRE nous fait part de la parution d'un Bulletin de Marionnettes du Zaïre "Les BILULU". Il est édité avec la collaboration du Centre d'Etudes et de Diffusion des Arts, B.P. 8332, KINSHASA 1.

ZAIRE :

TSHINGOMBE KALOMBO, Institut National des Arts, BP 8332, KINSHASA I, ZAIRE, ou rue Banéba n°1 Q. Yolo-Sud, Zone KALAMU, KINSHASA, ZAIRE, nous communique :

" 1er Anniversaire du Thémaz.

Du 25 au 28 Mars 1987, le Thémaz (Théâtre de marionnettes du Zaïre) du Centre d'Etudes et de Diffusion des Arts de l'Institut National des Arts a exposé une cinquantaine de marionnettes au Centre Wallonie Bruxelles à l'occasion de son premier anniversaire qui a coïncidé avec la 26^e Journée Mondiale du Théâtre.

Des jeunes troupes dirigées par des professionnels des Arts du Spectacle comme "Le THEATRE DE LA GROTTÉ" de KULENGA MBONZI, "LE THEATRE UNIVERSEL" de MAKITU NI-LUNGA et "LE THEMPERSE" (Théâtre de marionnettes de la persévérance) ont participé à cette exposition.

Plus de 1400 visiteurs sont venus nous voir et admirer nos marionnettes.

Le Directeur de l'Institut National des Arts, le Citoyen NDUNDU KIVWILA a présidé la cérémonie de l'installation du Comité Exécutif de notre Centre. Mais avant l'installation du Comité, le Thémaz a présenté pour la 12^{ème} fois son spectacle : "LA LEGENDE DU PERROQUET" en gala de soutien et a éteint sa première bougie symbolique.

Le Thémaz a présenté son 3^e spectacle : "LE SOURICEAU" le Jeudi 28 Mai 87 au Théâtre du Zoo.

Le même jeudi à l'Amphithéâtre de l'Institut Supérieur Pédago-

gique de la Gombe, le Thémperisé (Théâtre de marionnettes de la persévérance) a présenté "MIDI NA ZAMBA". Le 10 Juin, à l'Ecole MALULA à Limete. Une séance d'initiation à la marionnette était prévue avant la représentation.

Le Thémaz a été invité par le Créa-Théâtre de Belgique pour un stage de formation à TOURNAI du 1er au 30 Juillet 1987.

COTISATION INTERNATIONALE :

Pour ceux qui ne l'ont pas encore fait : nous vous serions reconnaissants de bien vouloir régler dans les meilleurs délais la Cotisation Internationale, toujours fixée à 3 \$ US pour les membres affiliés à un Centre National, et à 6 \$ US pour les membres individuels.

Dès la réception de cette cotisation, le Secrétariat Général vous fera parvenir le timbre correspondant à l'année payée. POUR EVITER LES ERREURS D'IMPUTATION, FAITES-NOUS PARVENIR PAR COURRIER UNE LETTRE NOUS INFORMANT DE VOTRE VERSEMENT (Date, Montant, Nom de votre Banque, sans oublier VOS COORDONNEES EXACTES : Nom, Adresse, Pays...)

---\$\$\$---

A RETOURNER POUR LES 25 FEVRIER, 25 MAI, 25 AOUT, 25 NOVEMBRE A :
SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DE L'UNION
B.P. 249
08103 CHARLEVILLE-MEZIERES Cedex
FRANCE

QUESTIONNAIRE (à rédiger en langue française, anglaise ou espagnole)

NOM DE L'ENVOYEUR :

ADRESSE :

NUMERO DE TELEPHONE :

INFORMATIONS

que vous désirez voir publier dans le "LE COURRIER" (nouvelles brèves des Centres Nationaux et des Représentants UNIMA.)
Ce Courrier étant réservé aux informations brèves, ne pas envoyer d'articles. Vous pouvez utiliser le dos de cette page pour toutes suggestions pouvant améliorer ce Bulletin de liaison.

A RETOURNER POUR LES 25 FEVRIER, 25 MAI, 25 AOUT, 25 NOVEMBRE A :
SECRETARIAT GENERAL DE L'UNIMA
B.P. 249
08103 - CHARLEVILLE-MEZIERES Cédex
FRANCE